



**ИНСТРУКЦИЯ**  
**ПОЛУАВТОМАТ С ПРЯМЫМ СЕРВОПРИВОДОМ**  
**ДЛЯ ПРИШИВАНИЯ ПУГОВИЦ**  
**DISON DS- T373D, DS- T2377 D**

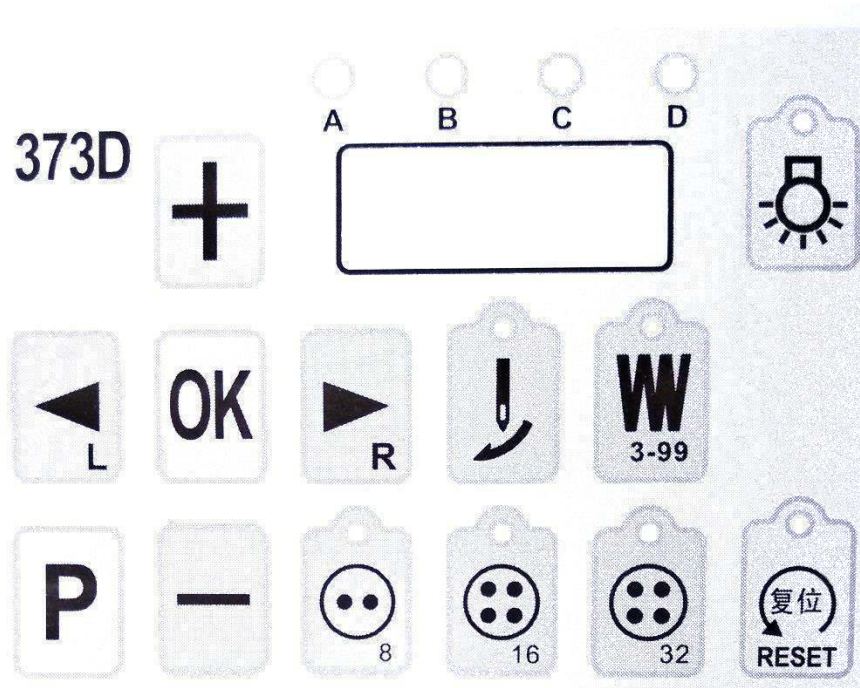


Внимательно прочитайте инструкцию перед эксплуатацией оборудования.  
Держите инструкцию в доступном месте.

## Содержание

1. Основные операции на дисплее
2. Установка и редактирование значений параметров
3. Таблица управления системными параметрами
4. Описание разъёмов блока управления
5. Коды сообщений об ошибках
6. Упаковочный лист

## 1. Основные операции на дисплее



| № п/п | Индикатор | Описание функции                                                                                                                                                                                         |
|-------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | A         | При правильном нажатии педали загорается индикатор А, в противном случае индикатор А гаснет. С помощью индикатора можно отследить положение ножной педали, а также работу сенсора движения ножной педали |
| 2     | B         | При фиксации маховика, зафиксирован, Индикатор В - маховое колесо зафиксировано, игла автоматически останавливается                                                                                      |
| 3     | C         | Верхнее положение иглы                                                                                                                                                                                   |
| 4     | D         | Индикатор работы машины.                                                                                                                                                                                 |

|    |                                                                                     |                                                                                                 |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P1 |  | Клавиша для пришивания пуговицы 8 стежков. При активации функции над клавишей горит индикатор.  |
| P2 |  | Клавиша для пришивания пуговицы 16 стежков. При активации функции над клавишей горит индикатор. |

|    |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P3 |    | Клавиша для пришивания пуговицы 32 стежков При активации функции над клавишей горит индикатор.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| P4 |    | Очистка иглы. При активации функции над клавишей горит индикатор.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| P5 |    | Клавиша для пришивания пуговиц настраиваемым количеством стежков. Нажмите клавишу  , на экране дисплея высветится n-08, нажмите + или - , чтобы отрегулировать количество стежков Нажмите  для подтверждения и сохранения выбранных настроек. |
| P6 |   | Клавиша подсветки. При активации функции над клавишей горит индикатор.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| P7 |  | Клавиша перезагрузки машины.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 1  |  | Вход/выход в режим редактирования параметра. Нажмите одновременно с + или - , для регулировки дополнительных параметров в списке параметров.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 2  |  | Подтверждение выбора и сохранение значений параметра                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3  |  | Увеличивает значение параметра                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 4  |  | Уменьшает значение параметра                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                     |                                                                                                        |                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5                                                                                   |                       | В списке параметров возвращает к предыдущему параметру                                                         |
| 6                                                                                   |                       | В списке параметров входит в режим регулировки параметров.                                                     |
|                                                                                     |                                                                                                        |                                                                                                                |
|    | Длинное нажатие<br>   | Входит в режим регулировки параметра Очистка иглы                                                              |
|    | Длинное нажатие<br>   | Входит в режим настройки прижимной лапки                                                                       |
|  | Длинное нажатие<br> | Нажмите +, на экране дисплея высветится 000, нажмите ОК в теч. 5сек – для восстановления заводских параметров. |

## 2. Установка и редактирование значений параметров

Системные параметры:

Нажмите одновременно  и , чтобы войти в «Список системных параметров», на экране дисплея высветится 0000, введите пароль и нажмите клавишу ОК. После входа в систему, вы увидите номера параметров. Для перехода от одного параметра к другому нажмите  или , выбирая соответствующий номер параметра. Чтобы настроить нужный параметр нажмите , после редактирования значений параметра нажмите , чтобы сохранить изменения параметра и выйти из меню.

Примечание: Номера системных параметров и описание их функции приведены в таблице «Список системных параметров»

### 3. Таблица управления системными параметрами

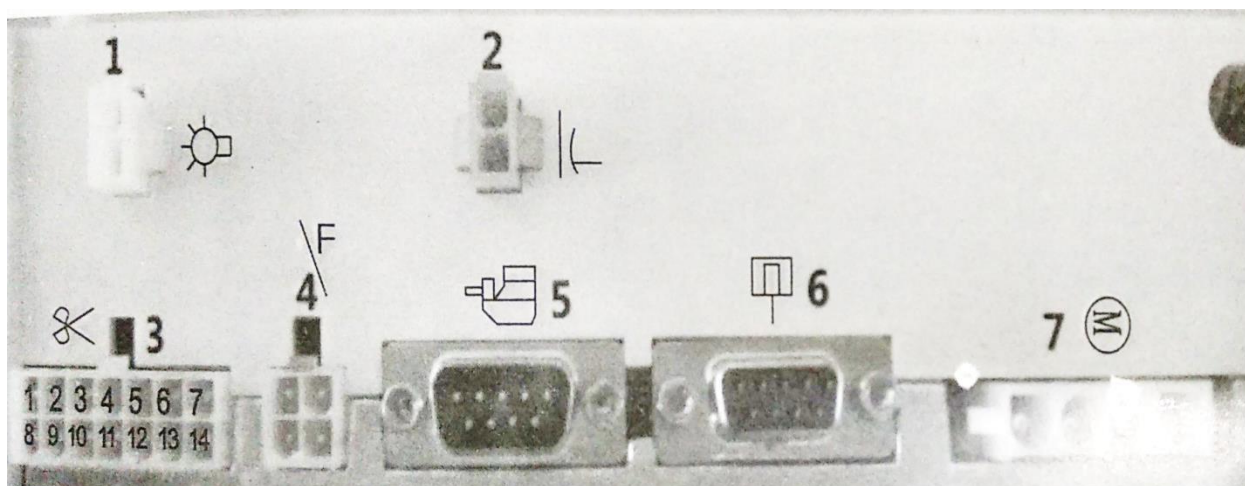
#### 373D Список системных параметров

| Список системных параметров | Описание функции                | Заводское значение параметра | Интервал изменения параметра | Описание параметра                                           | Примечание                                   |
|-----------------------------|---------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 002                         | Скорость восстановления         | 200                          | 150-800                      |                                                              |                                              |
| 021                         | Системный пароль восстановления | 000                          | 000~003                      |                                                              |                                              |
| 023                         | Вывести скорость на экран       |                              | 200 ~ 1800                   | Нажмите клавишу Р                                            | Отображение скорости двигателя               |
| 024                         | Проверка регулятора скорости    | Около 200                    |                              | Проверка работы регулятора скорости                          |                                              |
| 025                         | Автоматическое шитьё            | 0                            | 0 -выкл, 1 - вкл             | Автоматический запуск шитья машины                           | Чтобы выключить параметр перезагрузи машину. |
| 031                         | Угол подъёма прижимной лапки    | 80                           | 10 ~90                       | Чем больше угол, тем более чувствительна машина к изменениям | Оптимальное значение параметра 40 ~80        |
| 046                         | Время задержки начала очистки   | 40                           | 10 ~2000                     |                                                              |                                              |
| 047                         | Время очистки                   | 70                           | 10 ~2000                     |                                                              |                                              |
| 048                         | Время полной очистки            | 70                           | 10 ~990                      |                                                              |                                              |

|     |                                    |            |                     |                                               |                                                                                                       |
|-----|------------------------------------|------------|---------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 050 | Время выполнения очистки           | 50         | 1 ~100              |                                               |                                                                                                       |
| 051 | Время выполнения очистки           | 50         | 20 ~800             |                                               |                                                                                                       |
| 055 | Функция очистка иглы               | 000 (Выкл) | 0001 (Вкл)          |                                               |                                                                                                       |
| 058 | Время поднятия прижимной лапки     | 160        | 0 ~900              |                                               |                                                                                                       |
| 059 | Высота подъёма прижимной лапки     | 100%       | 0 ~100              |                                               | Оптимальное значение 80-100                                                                           |
| 060 | Усилие поднятия прижимной лапки    | 6%         | 0 ~100              |                                               | Высокое значение параметра приводит к перегреву                                                       |
| 061 | Время задержки опускания иглы      | 1          | 0 ~900              | Задержка иглы после опускания прижимной лапки | При включении параметра №63, задержки нет                                                             |
| 062 | Время срабатывания прижимной лапки | 180        | 0 ~900              |                                               |                                                                                                       |
| 063 | Сенсор защиты иглы                 | 1          | 0- Вы<br>1- Вк<br>л |                                               | При выключении этого параметра, параметр № 61 должен быть от 350 и более, чтобы избежать поломки иглы |

|     |                                |      |            |  |  |
|-----|--------------------------------|------|------------|--|--|
| 065 | Время задержки прижимной лапки | 0    | 0 ~900     |  |  |
| 071 | Скорость шитья                 | 1500 | 200 ~ 1800 |  |  |

#### 4. Описание разъёмов блока управления



| Номер порта |                                                                                                                   |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | Разъём подключения освещения                                                                                      |
| 2           | Разъем блока управления прижимной лапки, подключение электромагнита прижимной лапки или клапана соленоида (30 V ) |
| 3           | Разъем подключения 14-ти позиционного многофункционального порта                                                  |
| 4           | Разъём подключения ножной педали, подключение котроллера скорости                                                 |
| 5           | Подключение панели дисплея блока управления                                                                       |
| 6           | Подключение двигателя                                                                                             |
| 7           | Подключение двигателя(4-х контактный разъём)                                                                      |

#### №3 14-ти позиционный – Многофункциональный порт

| Третий многофункциональный порт |                        |       |          |                     |
|---------------------------------|------------------------|-------|----------|---------------------|
| 1,8, 11                         | Датчик начальной точки | 1- ие | Заземлен | 8 - Сигнал 11 - 5 В |
| 2,9,12                          | Датчик                 | 2-    | Заземлен | 9- 12 - 5 В         |



|      |                               |                                   |        |               |
|------|-------------------------------|-----------------------------------|--------|---------------|
|      | прижимной лапки               | ие                                | Сигнал |               |
| 3,10 | Электромагнит прижимной лапки | 3 – Выход сигнала прижимной лапки |        | 10. – 30 В    |
| 4,2  |                               | 4 Сигнал защиты входа             |        | 2: Заземление |
| 5    |                               | Заземление                        |        |               |
| 6,13 |                               | 6 Выход очистки                   |        | 13 – 30 В     |
| 7,14 | Электромагнит                 | 7: Выход обрезки                  |        | 14 – 30 В     |

### 5. Коды сообщений об ошибках

| Код ошибки на дисплее | Значение кода ошибки           | Причины возникновения ошибки                                                                                                                                                                                                        | Исправление ошибки |
|-----------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| ER - 01               | Игла не определяется           | 1. Маховое колесо и двигатель<br>2. Ремень шкива спал с магнитного стержня<br>3. Маховое колесо установлено в обратной полярности<br>4. Отсутствует контакт от 9-контактный штекера<br>5. Сломан двигатель. Замените его на другой. |                    |
| ER – 02               | Ошибка входного сигнала педали | 1. Контроллер скорости не установлен<br>2. Контроллер скорости вставлен в противоположную сторону.<br>3. Провод контроллера скорости отключен<br>4. Контроллер скорости сломан                                                      |                    |
| ER – 03               | Сигнал ошибки двигателя        | 1. Отсутствует контакт от 9-                                                                                                                                                                                                        |                    |

|         |                                            |                                                                                                                                                                              |  |
|---------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|         |                                            | контактного штекера<br>2. Установлено большое расстояние между двигателем и ротором<br>3. Двигатель повреждён                                                                |  |
| ER – 04 | Защита блокировки ротора                   | 1. Швейная машина перегружена или заблокирована<br>2. Двигатель перегружен<br>3. Отсутствует контакт от 4-х штырькового разъёма двигателя (подключен плохо или неправильно ) |  |
| ER – 05 | Аппаратная защита от перегрузки тока       | 1. Швейная машина перегружена или заблокирована<br>2. Двигатель перегружен.<br>3. Отсутствует сигнал от двигателя.                                                           |  |
| ER – 07 | Тайм-аут связи последовательного порта     | 1 Дисплей и материнская плата плохо подключены<br>2. Материнская плата повреждена                                                                                            |  |
| ER – 09 | Проблемы памяти                            | Память материнской платы повреждена или не работает                                                                                                                          |  |
| ER – 13 | Отсутствует сигнал датчика прижимной лапки | 1. Датчик прижимной лапки установлен далеко.<br>2. Датчик прижимной лапки повреждён<br>3. Датчик прижимной лапки спал с магнита или установлен в обратную сторону            |  |
| ER – 14 | Отсутствует сигнал                         | 1. Датчик                                                                                                                                                                    |  |

|         |                        |                                                                            |  |
|---------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--|
|         | датчик начальной точки | позиционера повреждён<br>2 Игла сломана или установлена в обратную сторону |  |
| ER – 15 | 9700 Ошибка сигнала    | Поврежден энкодер 9700                                                     |  |

## 6. Упаковочный лист

| Наименование                  | Количество |
|-------------------------------|------------|
| Двигатель                     | 1          |
| Электрический блок управления | 1          |
| Ножная педаль                 | 1          |
| Провод                        | 1          |
| Электромагнит                 | 1          |
| Упаковка винтов               | 1          |
| Руководство пользователя      | 1          |